

**Uff. concessione locali**

Corso peschiera 193, Torino

tel. 011.011.35309/35390

Divisione Decentramento e Coordinamento Circoscrizioni

Dipartimento Decentramento e Servizi Civici

**INFORMATIVA**

**PER LA RICHIESTA, L'ASSEGNAZIONE E L'UTILIZZO DI LOCALI  
PRESSO LA CIRCOSCRIZIONE 3**

**MODALITÀ' RICHIESTA, ASSEGNAZIONE E UTILIZZO LOCALI:**

- Le istanze dovranno essere compilate esclusivamente attraverso il modulo on line a cui si accede dal portale di TORINO FACILE al seguente indirizzo: <https://servizi.torinofacile.it/info/servizi/istanze-alle-circoscrizioni> e da qui al collegamento ACCEDI AL SERVIZIO PER LA RICHIESTA DI LOCALI, provvedendo all'assolvimento dell'imposta di bollo (€ 16,00), se dovuta, attraverso l'utilizzo del Mod. F24 (codice tributo 2501);
- Le istanze telematiche dovranno essere corredate dell'Atto Costitutivo e dello Statuto, se non già depositati presso l'Amministrazione Pubblica, o qualora siano intervenute, dal momento della presentazione, successive modifiche e/o integrazioni;
- Verranno prese in considerazione prioritariamente le domande pervenute entro il termine indicato nell'avviso pubblicato sul sito internet circoscrizionale;
- I locali non assegnati o resisi liberi saranno concessi seguendo l'ordine cronologico di arrivo delle domande;
- L'Atto di concessione dei locali assegnati verrà inviato dopo il pagamento della tariffa a rimborso spese dovuta, eventualmente rateizzabile in 3 rate;

Per le assegnazioni e l'utilizzo dei locali si applicherà quanto previsto nelle seguenti deliberazioni:



✓deliberazione del Consiglio di Circoscrizione n. mecc 2007 04520/086 del 12 luglio 2007, esecutiva dal 30 agosto 2007, con la quale è stato approvato il “Regolamento di concessione in uso temporaneo dei locali di proprietà comunale assegnati alla Circoscrizione 3”, successivamente integrato con disposizione dirigenziale n° 486 del 23 aprile 2020;

✓deliberazione del Consiglio Comunale 14 settembre 2014, n. mecc. 2014 06210/049, esecutiva dal 28 settembre 2015, con la quale è stato approvato il nuovo Regolamento delle modalità di erogazione dei contributi e di altri benefici economici n. 373, entrato in vigore l’1 gennaio 2016;

✓deliberazione del Consiglio di Circoscrizione n. 5/2022 del 16 marzo 2022, con cui sono stati approvati i criteri per l’assegnazione dei locali demandando alla Giunta Circoscrizionale, ai sensi dell’art. 28 del Regolamento del Decentramento n. 374, la competenza relativa all’assegnazione, a titolo oneroso e a titolo gratuito, dei locali di proprietà della Città assegnati alla Circoscrizione 3, indicati nell’allegato A al “Regolamento di concessione in uso temporaneo dei locali di proprietà comunale assegnati alla Circoscrizione 3” approvato con deliberazione del Consiglio circoscrizionale del 12 luglio 2007, n. mecc. 2007 04520/086, esecutiva dal 30 agosto 2007 e successivamente integrato con disposizione dirigenziale n°486 del 23 aprile 2020;

✓ Regolamento Comunale n. 186 per la concessione dei locali municipali da parte delle circoscrizioni approvato con deliberazione del Consiglio Comunale in data 28 gennaio 1991 (mecc. 9007590/08), esecutiva dal 27 febbraio 1991, modificato con deliberazioni del Consiglio Comunale in data 4 maggio 1992 (mecc. 9204078/08) esecutiva dal 29 maggio 1992 e in data 19 marzo 2007 (mecc. 2007 00545/094), esecutiva dal 2 aprile 2007, (<http://www.comune.torino.it/regolamenti/186/186.htm>).

**SI INFORMA CHE IL RILASCIO DELLA CONCESSIONE RELATIVA AI LOCALI CIRCOSCRIZIONALI È SUBORDINATO:**

1. all’iscrizione al Registro delle Associazioni della Città di Torino secondo quanto espresso nel Regolamento municipale n. 211 reperibile all’indirizzo <http://www.comune.torino.it/regolamenti/211/211.htm>; diversamente occorre provvedere, prima della presentazione dell’istanza, alla richiesta di iscrizione, che può avvenire anche tramite mail seguendo le istruzioni presenti al seguente link: <http://www.comune.torino.it/registroassociazioni/>

In questo secondo caso occorre indicare nell’istanza la data di invio della richiesta di iscrizione al Registro.

2. alla Dichiarazione L.122/2010, da rilasciare nella sezione DICHIARAZIONI all’interno dell’istanza telematica, nel caso di istanza di concessione in uso di spazi a titolo gratuito, è sempre obbligatorio compilare la suddetta dichiarazione secondo il disposto normativo oggetto di dichiarazione che si riporta, per conoscenza:

*“A decorrere dalla data di entrata in vigore del presente decreto la partecipazione agli organi collegiali, anche di amministrazione, degli enti, che comunque ricevono contributi a carico delle finanze pubbliche, nonché la titolarità di organi dei predetti enti è onorifica;*



**CITTA' DI TORINO**

*essa può dar luogo esclusivamente al rimborso delle spese sostenute ove previsto dalla normativa vigente; qualora siano già previsti i gettoni di presenza non possono superare l'importo di 30 euro a seduta giornaliera. La violazione di quanto previsto dal presente comma determina responsabilità erariale e gli atti adottati dagli organi degli enti e degli organismi pubblici interessati sono nulli. Gli enti privati che non si adeguano a quanto disposto dal presente comma non possono ricevere, neanche indirettamente, contributi o utilità a carico delle pubbliche finanze, salva l'eventuale devoluzione, in base alla vigente normativa, del 5 per mille del gettito dell'imposta sul reddito delle persone fisiche”;*

3. al pagamento della tariffa a rimborso spese dovuto: gli importi sono aggiornati annualmente in base all'indice ISTAT, con arrotondamenti al decimo di Euro superiore, e sono consultabili al link:

<http://www.comune.torino.it/circ3/cm/pages/ServeBLOB.php/L/IT/IDPagina/323>

Per il 2025, le tariffe a rimborso spese, come da disposizione interna DI 1563 del 17/12/2024, sono pari a:

- 1) Saloni (superiori a 30 mq.) autogestiti: €14,70 all'ora;
- 2) Salette (inferiori a 30 mq.) autogestiti: €7,70 all'ora;

Il pagamento per le concessioni è anticipato e deve avvenire al momento del rilascio del provvedimento di concessione.

Eventuale rinuncia, dovrà essere comunicata per iscritto alla Circoscrizione con un anticipo di almeno 5 giorni. L'inosservanza di tale termine comporterà il pagamento del corrispettivo dovuto. Il MODULO RINUNCE è scaricabile nella sezione “Modulistica” all’indirizzo:

<http://www.comune.torino.it/circ3/cm/pages/ServeBLOB.php/L/IT/IDPagina/13>

Il mancato o parziale utilizzo, per cause riconducibili unicamente al concessionario, non dà diritto a compensazione dell'importo pagato con eventuale altra richiesta.

In caso di mancato pagamento, l’Ufficio Cassa circoscrizionale effettuerà un sollecito telefonico e, trascorsi ulteriori tre giorni dallo stesso, invierà una diffida al pagamento calcolando gli interessi legali maturati. In fase di assegnazione futura degli spazi si terrà anche conto del ritardo dei pagamenti.

Eventuali gratuità verranno applicate in seguito alla loro approvazione con apposito provvedimento deliberativo; in tal caso, oltre al rilascio della Dichiarazione L.122/2010 nella modalità sopra esposta, alla richiesta telematica dovranno essere allegati anche il progetto, il curriculum e l’ultimo verbale del Consiglio Direttivo contenente le cariche sociali. Al termine dell’attività il soggetto concessionario dovrà relazionare, alla Circoscrizione 3, in merito ai risultati dell’attività svolta nel locale assegnato e al numero dei partecipanti e dovrà indicare, nei volantini e nei manifesti e, comunque, in tutte le pubblicazioni relative all’iniziativa, le agevolazioni tariffarie ottenute per l’utilizzo degli impianti. In caso di inosservanza delle predette disposizioni, la Circoscrizione 3 si riserva il diritto di recuperare gli importi non



**CITTA' DI TORINO**

corrisposti.

La concessione sia di tipo oneroso che di tipo gratuito è rilasciata in AUTOGESTIONE con sorveglianza e pulizia a carico del Concessionario, il quale è inoltre tenuto al rispetto delle prescrizioni d'uso del locale e alle norme di comportamento in caso di emergenza di seguito riportate come Allegati 1 e 2.



**CITTA' DI TORINO**

## **ALLEGATO 1**

### **“PRINCIPALI PRESCRIZIONI D’USO”**

- 1 Il Concessionario dovrà utilizzare i locali esclusivamente per le attività e negli orari indicati nella presente concessione. In particolare, ai sensi degli artt. 68 - 69 e 80 del T.U.L.P.S. del 18.06.1931 n. 773, poiché i locali non sono muniti della licenza dell'Autorità locale di Pubblica Sicurezza per l'esercizio di pubbliche manifestazioni, essi non possono essere utilizzati per le attività previste dal Testo Unico sopraccitato.
- 2 Il Concessionario garantisce la messa in atto di tutti gli adempimenti previsti dalle eventuali disposizioni normative per la realizzazione delle attività. La Circoscrizione non può essere ritenuta responsabile relativamente a qualsivoglia aspetto giuridico attinente alla realizzazione dell'attività.
- 3 Il Concessionario è responsabile del decoro, della pulizia e del corretto utilizzo dei locali assegnati e dei servizi igienici. Per pulizia del locale si intende il lavaggio del pavimento, l'eliminazione di ogni traccia di rifiuti sia dal pavimento che dai cestini, la spolveratura di sedie, tavoli e superfici a vista, mediante l'utilizzo di materiale del Concessionario.
- 4 Il Concessionario è responsabile dei beni mobili e delle attrezzature di proprietà comunale messi a disposizione della stessa.
- 5 Il Concessionario si assume ogni responsabilità per i danni subiti dai propri utenti o per incidenti causati a terzi che dovessero verificarsi per effetto della presente concessione, esonerando pertanto l'Amministrazione da qualsiasi responsabilità
- 6 Il Concessionario risponde di eventuali danni accertati durante l'utilizzo dei locali. Gli stessi dovranno essere immediatamente risarciti.
- 7 Il Concessionario dovrà vigilare affinché nel locale accedano solo coloro che sono autorizzati, rispettando tassativamente la normativa vigente relativa alla sicurezza; la capienza del locale è pari alle unità complessive riportate nella **tabella dei locali al link:**  
<http://www.comune.torino.it/circ3/cm/pages/ServeBLOB.php/L/IT/IDPagina/6517>
- 8 Il Concessionario è tenuto a rispettare e far rispettare le disposizioni normative in materia di igiene e di sicurezza e a provvedere alla pulizia e disinfezione degli spazi e delle attrezzature presenti nel locale.  
Si precisa altresì:
  - è vietato qualsiasi intervento sull'impianto elettrico;
  - è fatto divieto di fumare (ai sensi della L. 3 del 16.01.2003 e s. m. i.);
  - è vietato introdurre animali di qualsiasi specie;
- 9 Il Concessionario dovrà lasciare libere le vie di esodo e garantire l'agevole accessibilità ai locali evitando la chiusura a chiave delle porte durante l'orario di utilizzo.
- 10 Il concessionario è tenuto ad attenersi alle prescrizioni di esercizio e d'emergenza esposte nei locali in concessione e allegate al presente atto la cui sottoscrizione ne comporta l'accettazione (all.ti 1-2).
- 11 Il Concessionario, in caso di rinuncia, dovrà avvisare per iscritto la Circoscrizione con un anticipo di almeno 5 giorni. L'inosservanza di tale termine comporterà il pagamento del corrispettivo dovuto. Inoltre in caso di mancato o parziale utilizzo, per cause riconducibili unicamente al concessionario, non è ammessa la compensazione dell'importo pagato con eventuale altra richiesta.
- 12 E' fatto divieto al Concessionario, pena la revoca, di subaffittare gli spazi concessi.
- 13 E' fatto divieto di depositare materiali e suppellettili di proprietà dell'Associazione presso il locale in concessione.
- 14 E' fatto divieto di cessione delle chiavi a terzi, di duplicazione delle stesse, ed inoltre il concessionario si impegna a custodire tali chiavi con la massima diligenza e responsabilità, pena la revoca immediata della presente concessione.
- 15 E' fatto assoluto divieto al Concessionario di utilizzare eventuali apparecchi telefonici di proprietà dell'Amministrazione presenti nei locali oggetto della presente concessione, ovvero posti in locali limitrofi, è fatto altresì divieto di collegare apparecchi propri ad eventuali prese ivi collocate, pena la revoca immediata del presente provvedimento.
- 16 Il mancato rispetto delle suddette condizioni, a insindacabile giudizio dell'Amministrazione, comporterà l'applicazione delle sanzioni e l'esclusione da eventuali future concessioni previste dall'art. 7 del Regolamento per la concessione di locali comunali da parte delle Circoscrizioni, nonché la revoca della presente concessione.
- 17 La presente concessione, ai sensi dell'art. 8 del Regolamento citato, potrà altresì essere revocata per sopravvenute, imprevedibili e/o prioritarie esigenze della Circoscrizione.



## ALLEGATO 2



CITTA' DI TORINO  
CONSORZIO  
DATORI DI LAVORO CIRCOSCRIZIONI 1-10

*Servizio Prevenzione e Protezione*

### **NORME DI COMPORTAMENTO DA ADOTTARE IN SITUAZIONE DI EMERGENZA**

In caso di **EMERGENZA**, poiché il panico può causare danni molto maggiori di quelli realmente in essere, **MANTENERE LA CALMA**

Non essendo presente in sede personale circoscrizionale la pianificazione dell'emergenza e la gestione della stessa è demandata alle persone presenti in quel momento all'interno dell'edificio e/o agli Enti Esterni di Pronto Intervento pertanto:

**1) Tutti gli utenti hanno l'obbligo di: segnalare tempestivamente qualunque situazione di EMERGENZA (probabile o sicuro pericolo) (es. incendio, emergenza sanitaria ecc.)**



- attivando, **in caso di incendio**, i dispositivi di allarme se presenti



- chiamando gli Enti di Soccorso esterni

<b>Numero Unico di Emergenza</b>	<b>112</b>
<b>Centrale Operativa Polizia Municipale h24</b>	<b>011-0111</b>

**Intervenire nei casi ritenuti di minima entità  
per contenere e/o eliminare la causa dell'Emergenza**



- estinguendo l'eventuale principio di incendio



- prestando i primi soccorsi ad eventuali infortunati

**2) Comportamento che TUTTI devono tenere in caso di Emergenza incendio**



- Individuare i percorsi di esodo e/o le uscite di sicurezza
- **Sfollare la sede raggiungendo un luogo sicuro all'esterno**

Allegato2



**CITTA' DI TORINO**




### CIRCOSCRIZIONE 3

*Per comunicazioni contattare in orari di ufficio il tel. 011 011. 35330/35301*

---

#### PROCEDURE DI SFOLLAMENTO

**Alla emanazione dell'ordine di evacuazione procedere come sotto indicato**

- 1) **Mantenere la calma**
- 2) Spegnete apparecchiature ed impianti elettrici presenti nel vostro locale
- 3) Non perdetevi tempo a raccogliere gli effetti personali
- 4) Se il locale costituisce compartimento antincendio (archivio, deposito ecc.) assicuratevi che tutte le porte REI e le finestre siano chiuse
- 5) Se all'interno dei locali da evacuare sono presenti persone in difficoltà, guidatele fino all'esterno senza generare ansia o panico
- 6) Se con voi si trovano persone con handicap accompagnatele fino all'uscita o segnalatene la presenza agli Enti Esterni di Soccorso
- 7) Nel caso in cui siate costretti ad attraversare un locale invaso dal fumo, camminate carponi vicino al pavimento utilizzando un fazzoletto a protezione delle vie respiratorie
- 8) Per l'evacuazione dei locali seguite i percorsi individuati sulla cartellonistica di sicurezza
- 9) **NON utilizzare gli ascensori** (se  presenti)
- 10) Percorrere le vie di esodo **SENZA CORRERE** o **interferire con il flusso**
- 11) Giunti all'esterno raggiungete il punto di raccolta indicato a voi più vicino

#### PRESCRIZIONI DI ESERCIZIO

- Mantenere sempre sgombre da ostacoli le uscite di sicurezza e i percorsi di esodo
- NON modificare - manomettere gli impianti: particolarmente l'impianto elettrico
- Mantenere sempre sgombre da ostacoli le uscite di sicurezza ed i percorsi di esodo
- Il materiale di risulta deve essere depositato negli appositi contenitori
- Non modificare i dispositivi di sicurezza previsti
- **Non coprire con i materiali i mezzi di estinzione sia fissi che mobili....**
- 
- Mantenere chiuse le porte di compartimentazione (se presenti)
- Non detenere fonti di innesco (fornelli, piastre elettriche ecc.)
- Al termine delle attività il locale deve essere messo in sicurezza e, ove possibile, disalimentare gli impianti elettrici.



**SI RICORDA CHE VIGE IL DIVIETO DI FUMO**

Allegato2



**CITTA' DI TORINO**